

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le 11 Janvier 1911.



No 628

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

ANNEXE

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que les ordonnances de paiement, énumérées ci-après et créées à charge des crédits dont vous disposez, ont été envoyées aux créanciers intéressés :

N^o: 14720 la Bresse, 8150. . .

Le Ministre:
Le Directeur général,

A M^{rs} Commissaire délégué
des Musées Royaux de Peinture
& de Sculpture

Bruxelles

1901-5014. G. P.

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

EXPERTISES, RESTAURATIONS, TRANSPORTS.

MAGASINS :
BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)



ATELIERS :
RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

GALERIES :
BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)

BRUXELLES.
TÉLÉPHONE 5519



Bruxelles, le 17 janvier 1911.

Monsieur Fierens,

Comme suite à votre lettre concernant le tableau italien, je crois devoir vous informer de ce que je me proposais précisément de vous demander l'autorisation de faire exécuter des photographies de l'ébauche dont il s'agit.

Je compte en faire exécuter une en couleurs et une autre au charbon. Inutile de vous dire que deux exemplaires seront remis pour les collections de l'État.

Veillez agréer, Monsieur Fierens, mes salutations très empreintes.

Tull Mies's fils

			Report :	
	5.	<u>Car Kessels et Geniers</u> "Guirlande de fleurs," "Vestation de St Antoine," Fixe, mastiqué, pointillé, verni.	n° 246.	100. "
	6	<u>Snyders. J.</u> "Comestibles," Fixe, mastiqué, pointillé et verni.	n° 438	10. "
	7	<u>Seghers. A.</u> "Guirlande de fleurs," Fixe, mastiqué, pointillé.	n° 422	10. "
16 janvier	8.	<u>Pietro di Lorenzo.</u> "La Vierge, l'enfant jesus et St Jean," Transposition de bois sur toile	n° 505. Inv. 1484 ?	500. "
25 janvier	9.	<u>Beuckelaer. y.</u> "Le retour du marché," Inv. 3888 Bois. 1.13 x 1.52. Refait les joints, parquets, mastiqué, pointillé, vernis aux vernis.		100. "
				<u>1100. "</u>

Certifié sincère et véritable le présent compte à la
somme de Quatorze cents francs.

Pour la Commission directrice

Mme Niess fils.

Le Secrétaire Le Président

Fisens Levaery A. Bernaert

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRETARIAT.

N^o

4666

Monsieur le Ministre

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

7-2-11

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de M. Buésco la somme de 1400 frs pour travaux exécutés pendant le mois de janvier écoulé.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président

Exercice 19

Loi du

Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre

N^o

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

EXPERTISES, RESTAURATIONS, TRANSPORTS.

MAGASINS :
BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)



ATELIERS :
RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

GALERIES :
BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)

BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519

* Bruxelles, le 14-2-11.

Monsieur le Secrétaire,

Comme suite à votre communication téléphonique, je m'engage à remettre à sa place la grande tapisserie pour le prix de 110 francs.

Cette somme relativement importante représente les heures d'ouvriers pour le montage et le démontage du plancher qui mesure 12 m². Quant au placement qui prendra une 1/2 heure, vous devriez m'autoriser à demander l'aide des ciriers et nettoyeurs du musée ancien.

Avant le placement, ne faut-il pas refectionner le cadre, coût : 20 francs.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées.

Tauw Néropils.

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRETARIAT.

N^o

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Monsieur

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le 17-2-11

comme suite à votre lettre du 14 de ce mois
j'ai l'honneur de vous ~~assurer~~ faire connaître
que vous êtes autorisé à remettre en place la
grande tapisserie

Veillez examiner également le Sacco récem

ment restauré et donner rapport sur son état. - K

Conviendra de prendre des dispositions pour recouvrir ce tableau d'une glace
Agréez, Monsieur l'assurance de ma considéra

tian distinguée

TS

Exercice 19.....

Loi du Article.....

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre N^o

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

Genre de Perugino

École Ombrienne. Seconde moitié du XV^e siècle.

"La Vierge et l'Enfant Jésus adorés par S^t Jean et un Ange"

Peinture à l'huile de forme ronde. Diamètre : 0.85 e...

Ébauche du tableau dont la face se trouve au verso - recouverte d'un cartonage. Le tableau définitif ne comporte que trois personnages.

La dite ébauche fut exécutée sur la préparation du panneau primitif qui comprenait plusieurs couches de matière blanchâtre. Ces couches furent recueillies parcelle par parcelle après l'enlèvement des filaments de bois, opération qui suivit celle du sciage du panneau.

Cette préparation pesait exactement 350 grammes et a été remise au chimiste Richard aux fins d'analyse avec prière d'en déterminer la composition, ainsi que la proportion exacte de chaque matière employée, ceci afin de connaître la formule ancienne pour l'enduit d'un panneau d'environ 1 mètre carré.

À mon avis, et dès à présent je pense formellement que ces couches blanches étaient un mélange de craie, de colle faible, et d'albumine.

Note pour Messieurs les Présidents et Membres
de la Commission Directrice des Musées de Belgique.
Bruxelles.

Cher Monsieur

Avez-vous commencé le reboilage
de la Madone italienne (tableau
circulaire) ? La C. D. désire
instamment que ce reboilage
se fasse sans retouche et je
suis chargé de vous le rappeler.

Bien à vous

P. S.

7 avril 1911.

Expédié le 8.4.11

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

MAGASINS :
BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)



EXPERTISES, RESTAURATIONS, TRANSPORTS.

ATELIERS :
RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

GALERIES :
BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)

BRUXELLES.
TÉLÉPHONE 5519



* Bruxelles, le 11 avril 1911.

à Monsieur Fierens-Govaert,
secrétaire du Musée de
Bruxelles.

Monsieur le Secrétaire,

J'ai l'honneur de vous informer que le tableau Italien est restauré depuis la semaine dernière. Il se trouve à l'atelier sur le bâti où vous pouvez le voir.

Le séchage étant assez long, le tableau est encore recouvert de papier.

Suivant le désir que vous en avez exprimé, ainsi que la Commission, il vous sera soumis à la prochaine séance, avant l'achèvement du travail de restauration.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées

Paul Baer fils

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

EXPERTISES, RESTAURATIONS, TRANSPORTS.

MAGASINS :
BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)



ATELIERS :
RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

GALERIES :
BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)

BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519



Le 21 avril 1911

Mon Cher Monsieur,

Voulez-vous avoir l'obligeance de me faire savoir à
quelle date vous avez envoyé en liquidation le compte de 605 fr²
que vous m'avez demandé de dater du 30 avril 1910.

Avec mes remerciements, agréés, Mon Cher Monsieur, mes
salutations distinguées

Toussaint fils.

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

EXPERTISES, RESTAURATIONS, TRANSPORTS.

MAGASINS :
BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)



ATELIERS :
RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

GALERIES :
BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)

BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519



Bruxelles, le 28 avril 1911.

Monsieur le Secrétaire,

J'ai l'honneur de vous adresser, avec la présente, le devis des restaurations à effectuer aux deux ouvrages qui en font l'objet.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées.

Taul Muis fils.

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

EXPERTISES, RESTAURATIONS, TRANSPORTS.

MAGASINS :
BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)



ATELIERS :
RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

GALERIES :
BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)

BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519

Devis

N° 585. École Néerlandaise. XV^e Siècle.

Inv. 2592

"Donateurs et Donatrices",
La couleur se soulève.
à fixer avec le plus grand soin.

50. " f

N° 633. Girolamo Sacco.

Inv.

"Le Christ entre S^t Thomas et S^t Jean,"

Même travail. Placement d'une glace
(travail et fourniture indiqués dans ma facture du 30 AV 1910)
(à vérifier par le comptable) Ce 21-11-1911.

Paul Buisson

Exposé le 25-4-11

Cher Monsieur Buéé

Comme suite à votre lettre du 2è ct^r j'ai l'honneur de vous faire connaître que votre facture datée du 3^e avri 1910 a été envoyée à la liquidation le 3 8 bre 1910 Le Ministère ma avisé que l'ordonnance y relative (n° 12316) vous avait été envoyé le 3 ou 4 9bre 1910

A quand les factures 1911

Monsieur

Monsieur Fierens me charge de vous demander de bien vouloir faire rapport sur l'état des deux tableaux qui sont actuellement dans la salle de la Commission Veuillez également un présenter devis de le restauration éventuelle des deux oeuvres avant lundi prochain

Tableaux anciens

14, Boulevard du Régent

TÉLÉPHONE 5579. ADR. TÉLÉGR. PAUL BUÉSO-BRUXELLES

Expertises. Restaurations

Bruxelles, le 29 avril

1941

Paul Buésò Fils

Musées Royaux de peinture et de sculpture de l'État.

Doit

<u>Décreusement et vernissage des tableaux indiqués ci dessous</u>			
no 700.	G. B. Tiepolo. "L'Immolation de Polyxène,,	T: 0.95 x 1.25	10. "
no 113.	A. S. Coello. "Portrait de Jeanne d'Autriche,,	T: 1.10 x 0.90	10. "
632.	Inconnu. É. I. XIV. "La Vierge et l'Enfant Jésus,,	B: 0.51 x 0.36	10. "
711.	J. A. D. Ingres. "Auguste écoutant la lecture	T: 1.36 x 1.28	15. "
757.	Ch. Rousseau. "Lisière de bois,,	C: 0.32 x 0.87	10. "
703.	Ch. Lawrence. "Portrait d'homme,,	T: 0.75 x 0.62	10. "
730.	J. L. Vericault. "St Martin partageant	T: 0.85 x 0.27	10. "
706.	H. Raeburn. "Portrait d'homme,,	T: 0.73 x 0.61	10. "
107	F. Guardi. "Intérieur de l'Eglise St Marc,,	T: 0.65 x 0.98	10. "
637	G. Duguardini. "La Vierge et l'Enfant Jésus,,	B: 0.67 x 0.97	10. "
1172	Le Bréco. "L'Enlèvement du corps de St Marc,,	T: 1.22 x 1.05	10. "
1173	Le Cintolet. "Portrait d'homme,,	T: 1.07 x 1.13	15. "
700	G. Bordonome. "Portrait d'un Seigneur,,	T: 1.95 x 1.10	10. "
	Miereweld (d'après) "Portrait d'homme,,		10. "
Placement de tableaux anciens écarter Diane et Narcisse			
	4 ouvriers : ensemble 37 heures à s. 65		24. 05
	Meloyage de 2 tapisseries gothiques : 5 ouvriers : ensemble 62 h à s. 65 =		40 30
à Reporter			914 35

		Report	
	Placement d'une tapisserie gothique. 5 ouvriers: 55 heures à 0.65:		214. 35
	Restauration du cadre		35. 75
	Verissage:		20. "
288	"Les doyens de la corporation des poissonniers à Bruxelles,	Pois 1.77 x 1.60	10. "
437	"Chasse au Cerf,"	G. 2.22 x 1.21.	20. "
			<hr/>
			300. 10.

Certifié sincère et véritable le present compte à la somme de
Trois cents francs dix centimes.

Tauil Niéro fils

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président

Pierre-Georges Adernaeuf

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRETARIAT.

N°

Monsieur

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

85-11

Nous avons l'honneur de vous confirmer notre entretien d'hier au sujet de tableaux pour lesquels vous avez déposé un devis

Pour le tableau circulaire il faudra attendre que tous les membres de la Commission aient jugé le travail accompli à cette heure actuel

Le tableau des donateurs n°585 peut recevoir les soins que vous signalez dans votre devis.

Il est entendu que vous commencerez dans la semaine prochaine et gratuitement la restauration du tableau attribué à Sacco; toutefois et après l'achèvement de ce travail complétement le placement de la glace la Commission se réserve nous examinerons d'une façon définitive la question du placement de la glace.

Veillez agréer, M

Le Secrétaire

Exercice 19

Loi du Article

Allocation	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

Chapitre N°

Prévision	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le 6 Juin 1911.

N^o 628

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

ANNEXE

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que les ordonnances de paiement, énumérées ci-après et créées à charge des crédits dont vous disposez, ont été envoyées aux créanciers intéressés :

N^o 5059. h. Sueso

Fr 300.10

Le Directeur général,

[Signature]

M. le Commissaire directeur
des Beaux-Arts de Peinture

[Signature]

TABLEAUX, OBJETS D'ART, SCULPTURES.

EXPERTISES, RESTAURATIONS, ENCADREMENTS.

GALERIES :

14, BOULEVARD DU RÉGENT, 14
(PLACE DU TRÔNE)



ATELIERS :

38, RUE DES SIX-AUNES, 38
(PLACE JEAN JACOBS)

BUREAUX :

87, BOULEVARD DE WATERLOO, 87
(PLACE LOUISE)

BRUXELLES

TÉLÉPHONE 5519



Mardi 12 juillet 1911

Monsieur De Meester
Comptable des Musées Royaux de Belgique
n° 9 Place du Musée
Bruxelles

Monsieur
Suivant votre désir, j'ai l'avantage de vous adresser
en triple expédition la facture de 1883-84.
Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.
Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

P.S. Dans quelques minutes, vous aurez le troisième
exemplaire.

T. B.

MUSÉES ROYAUX

DE

Bruxelles, le 15 septembre 1911 19

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRETARIAT.

No 166

ANNEXE

Monsieur le Ministre

ANNOTATIONS DIVERSES

4/10

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

18/1/1911

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de la maison Buéso le montant de la facture ci-jointe ne noduble, reliquat du ~~compt~~ de l'exercice 1910

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président

T.S.

Exercice 19

Loi du Article

Location	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

Chapitre No

Prévision	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRETARIAT.

No

Cher Monsieur

Qués

ANNEXE Neuf juillet vous nous faisiez parvenir un devis de restau

ration du tableau de Gaspaso Sacco . dans lequel vous

ANNOTATIONS DIVERSES préconisiez le placement d'une glace Le total de e

Rédacteur travail s'élevait à 300 frs

Signature le le 3 octobre nous envoyions au Ministère en vue

Copié le de liquidation de--- un compte dans lequel était

Retour le compris les frais résultant de la mise en état du Sacco

Expédié le 3-9-1911 toutefois à cette époque vous n'aviez pas encore placé

la glace

Le 24 avril 1911 vous nous faisiez un nouveau devis

au sujet du même travail et en mentionnant toujours

dans le prix la fourniture d'une glace

La Commission serait désireuse de vous-voir

au plus tôt cette oeuvre protégée comme ali-

l'exige son état

Veillez donc je vous prie prendre des
mesures immédiates afin de terminer cette
affaire

Veillez

P. G.

Exercice 19.....

Loi du Article

Allocation	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

Chapitre..... No

Prévision	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

3 Nov. 1911 - 18 heures

Compien Fierens - Jovaert
Secrétaire de la Commission Directrice
des Musées royaux de Belgique
Bruxelles.

Je ne comprends pas le posté
de votre honoreré de ce jour.

Vous m'y signalez que :

1^o le 9 juillet 1910, je vous ai adressé
au sujet de tableau de G. Sacco, un
desir du montant de 300 francs;

2^o que le 3 octobre suivant la facture
en était liquidée et que, cependant,

3^o le 24 avril 1911, donc l'année sui-
vante, et après paiement, je vous
ai adressé un nouveau desir
du même import et pour le même
travail !

Je n'ai pas le temps, au reçu de
votre lettre, de vérifier mes dossiers,
mais il m'importe, à l'instant mê-
me de vous montrer le malentendu
dans lequel vous versez. Il est
certain que c'est votre administra-
tion qui m'a demandé, le 24 avril

1911

1911, un duplicate de mon dessin
original!

Quant à la glace, elle se trouve
dans mes ateliers et j'attends toujours
des instructions précises, sur le point
de savoir s'il faut l'appliquer devant
le tableau ou devant le cadre.
En vertu de ces indications, le tout
sera achevé dans les vingt-quatre
heures.

Après, Monsieur, l'assurance de
ma considération distinguée.

Tout Vostre fidèle

29 novembre 1911

expédié le 30 novembre

Cher Monsieur

D 1666

Comme suite à votre lettre d'hier j'ai l'honneur de vous faire en naître qu'il n'y a pallement maleneendu .Seulement la seconde restauration dont il s'agit dans votre devis du 24 avril 1911 devait être faite gratis attendu que votre première mise en état n'avait pas d'après vos propres con statations, donné des résultats suffisants. Aussi aviez vous consenti à refair re le mêem travail que celui prévu dans votre premier devis auquel le secon renvoyait. Nous vous avons confirmer la remise en ét~~at~~ par notre lettre du 5 mai dernier en stipulant qu'"après l'achèvement de ce travail complémentai re nous examinerions d'une façon définitive la question du placement de la glace

Veillez vous présenter au plus tôt au Musée pour recevoir les instructions précises au sujet du placement de la glace et agréer.....

Le Secrétaire

(s) Fierens G

MUSEE DES SCIENCES DU SIÈCLE



Jact

gace

M. Paul Buisson a l'honneur de présenter ses salutations distinguées à Monsieur Fierens. Le caert. Il lui rendra visite le plus vite qu'il le pourra; malheureusement est-il retenu dans sa chambre depuis près d'un mois.

Si Monsieur Fierens. Le caert désire donner des instructions précises à son chef ouvrier, le caert qu'il commandera sera exécuté.



Dans le délai de
quelques jours, avec le
plus grand soin et
la plus grande atten-
tion!

Amsterdam, le 8 décembre XI.